

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (77)123

Vol. 1977/0049

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(77) 123 def.

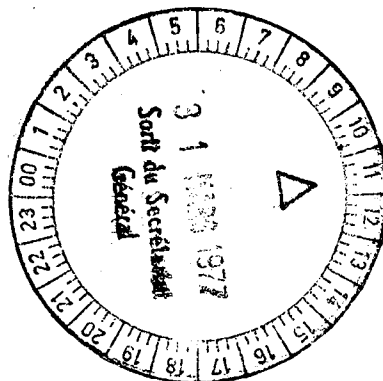
Bruxelles, li 30 marzo 1977.

Proposta di
REGOLAMENTO (CEE) DEL CONSIGLIO

che proroga l'applicazione del Regolamento (CEE) n° 194/77
del Consiglio, del 28 gennaio 1977,
relativo alle misure temporanee di tutela e di gestione delle risorse
alieuatiche che si applicano alle navi battenti bandiera
della Polonia, della Repubblica Democratica Tedesca (RDT) e
dell'Unione delle Repubbliche socialiste sovietiche (URSS)

(presentata dalla Commissione al Consiglio)

COM(77) 123 def.



REGOLAMENTO (CEE) N° /77 DEL CONSIGLIO

DEL

che proroga l'applicazione del Regolamento (CEE) n° 194/77 del Consiglio, del 28 gennaio 1977, relativo alle misure temporanee di tutela e di gestione delle risorse alieutiche che si applicano alle navi battenti bandiera della Polonia, della Repubblica Democratica Tedesca (RDT) e dell'Unione delle Repubbliche socialiste sovietiche (URSS)

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITA' EUROPEE,

Visto il Trattato che istituisce la Comunità Economica Europea,

Visto l'Atto di adesione,

Vista la proposta della Commissione,

Considerando che in data 3 novembre 1976 il Consiglio ha emanato un insieme di risoluzioni riguardanti certi aspetti esterni ed interni della politica comune in materia di pesca ;

Considerando che, con Regolamento (CEE) n° 194/77 del 28 gennaio 1977, il Consiglio ha fissato, per il periodo compreso tra il 1° gennaio ed il 31 marzo 1977, talune misure provvisorie per la tutela e la gestione delle risorse ittiche, misure che si applicano alle navi che battono bandiere della Polonia, della Repubblica democratica tedesca e dell'URSS ;

Considerando che, trascorsa detta data, i citati hanno chiesto l'apertura di negoziati per la conclusione di accordi quadro con la Comunità relativi alle attività di pesca, e che questi ultimi sono ancora in corso ;

Considerando che, di conseguenza, non si è ancora dato avvio alle consultazioni che dovrebbero aver luogo, in conformità delle disposizioni degli accordi quadro, per definire le modalità di esercizio della pesca, soprattutto nella zona di pesca comunitaria ;

Considerando che pertanto, in attesa delle suddette consultazioni, è opportuno prorogare temporaneamente l'applicazione del Regolamento n° 194/77 per un ulteriore periodo di 3 mesi, fatte salve le disposizioni che potrebbero essere emanate dal Consiglio alla luce del risultato delle consultazioni che dovrebbero aver luogo dopo la conclusione di accordi quadro ;

HA EMANATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

La data del 31 marzo 1977, citata all'articolo 7 del Regolamento (CEE) n° 194/77 del Consiglio del 28 gennaio 1977, è sostituita dalla data del 31 maggio 1977.

.../...

Articolo 2

1. Le possibilità di pesca concesse alla Polonia, alla RDT e all'URSS per il periodo compreso tra il 1° aprile ed il 31 maggio 1977 sono identiche a quelle di cui essi hanno beneficiato, in base ad un criterio proporzionale, nel periodo compreso tra il 1° gennaio ed il 31 marzo 1977.
2. La concessione di tali possibilità di pesca è subordinata all'osservanza delle misure di tutela e di sorveglianza, nonché delle altre disposizioni che disciplinano l'esercizio della pesca nelle zone di cui all'articolo 1 del Regolamento (CEE) del Consiglio n° 194/77 del 28 gennaio 1977.

Articolo 3

La validità delle licenze concesse alle navi dei paesi in questione per l'esercizio della pesca di cui all'articolo 2 è prorogata per tutta la durata di applicazione del presente regolamento.

Articolo 4

Il presente regolamento entra in vigore il 1° aprile 1977.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì

Per il Consiglio
Il Presidente
